

AVIS DES SOCIETES

ETATS FINANCIERS DEFINITIFS**Compagnie Tunisienne pour l'Assurance du Commerce Extérieur COTUNACE**

Siège social : 14, Rue Borjine (ex 8006) -1073 Monplaisir –Tunis

La société COTUNACE publie, ci-dessous, ses états financiers arrêtés au 31 décembre 2011 tels qu'ils vont être soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra le 18 juin 2012. Ces états sont accompagnés des rapports général et spécial du commissaire aux comptes : Abd Ellatif ABBAS.

2010/12/31		2011/12/31		إيضاح	الموازنة - الأصول
الصافي	الصافي	الاستهلاكات والمخزونات	الخام		(مبالغ بالدينار)
22 590	78 389	-208 021	286 410	4	أصول غير مادية
243 189	208 150	-954 559	1 162 709	4	أصول مادية للاستغلال
48 336 361	46 880 973	-2 026 668	48 907 642	4	توظيفات
668 654	555 325	-1 938 135	2 493 460	4	أراضي و بنايات
47 667 706	46 325 649	-88 533	46 414 182	5	توظيفات مالية أخرى
2 503 354	2 595 895		2 595 895	6	حصة معيدي التأمين في المتخزونات الفنية
18 636 299	19 271 101	-7 463 470	26 734 571		مستحققات:
17 219 316	16 350 865	-7 463 470	23 814 335	7	مستحققات متولدة عن عمليات التأمين المباشر
1 298 634	2 846 441	-	2 846 441	8	مستحققات متولدة عن عمليات إعادة تأمين
118 348	73 795	-	73 795	9	مستحققات أخرى
1 314 098	1 318 344	-	1 318 344		عناصر أخرى للأصول
404 233	520 389	-	520 389	10	أموال في البنك و الخزينة
909 866	797 955	-	797 955	11	حسابات تسوية الأصول
71 055 890	70 352 851	-10 652 718	81 005 571		مجموع الأصول

الموازنة - الأموال الذاتية و الخصوم

(مبالغ بالدينار)

2010/12/31	2011/12/31	إيضاح	
20 000 000	20 000 000		رأس المال الاجتماعي
1 472 151	1 499 817		الإحتياطيات
1 439	0		أموال ذاتية أخرى
363 290	483 029		نتائج مؤجلة
21 836 881	21 982 846		مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية
652 357	895 846		نتيجة السنة المحاسبية
22 489 238	22 878 692	12	مجموع الأموال الذاتية قبل التوزيع
4 254 023	4 705 283	13	مدخرات فنية
2 328 260	2 917 852	14	ديون لودائع نقدية متحصّل عليها من المؤسسات المسند إليها
19 986 108	20 869 417		ديون أخرى
2 225 938	2 263 348	15	ديون متولدة عن عمليات تأمين مباشر
17 111 282	17 849 214	16	ديون متولدة عن عمليات إعادة تأمين
648 888	756 854	17	ديون أخرى
21 791 155	18 753 344	18	موارد صناديق الضمان
207 106	228 262		خصوم أخرى
207 106	228 262		حسابات تسوية الخصوم
48 566 652	47 474 158		مجموع الخصوم
71 055 890	70 352 851		مجموع الأموال الذاتية و الخصوم

الخصوم

قائمة النتائج الفنية

(مبالغ بالدينار)

عمليات صافية	عمليات صافية	عمليات مسندة	عمليات خام	إيضاح	
2010	2011	2011	2011		
1 702 759	1 834 840	-3 491 838	5 326 678		أقساط تأمين مكتسبة
1 797 791	1 898 291	-3 552 864	5 451 155	19	أقساط التأمين الصادرة و المقبولة
-95 032	-63 451	61 026	-124 477	20	تغير مدخرات أقساط التأمين غير مكتسبة
204 062	244 588	-	244 588	21	إيرادات التوظيفات المخصصة و المحولة من قائمة النتائج
286 587	261 160	-	261 160	22	إيرادات فنية أخرى
-663 914	-758 382	3 413 905	-4 172 287	23	أعباء التعويضات
-536 063	-463 114	3 382 390	-3 845 504		مبالغ التعويضات
-127 851	-295 268	31 515	-326 783		تغير مدخرات التعويضات
-	-	-	-		تغير مدخرات الفنية الأخرى
-121 776	0		0		المساهمة في الأرباح والإرجاعات
-540 170	-466 760	997 913	-1 464 673		نفقات الإستغلال
-815 092	-746 706	-	-746 706	24	نفقات الإقتناء
-23 054	1 828	-	1 828		تغير مبالغ نفقات الإقتناء المؤجلة
-752 931	-719 795	-	-719 795	24	نفقات الإدارة
1 050 908	997 913	997 913	0	25	عمولات متحصّل عليها من معيدي التأمين
-1 321 479	-1 079 057	-	-1 079 057	24	أعباء فنية أخرى
0	0	-	0	3-13	تغير مدخرات التعديل
-453 932	36 389	919 980	-883 591		النتيجة الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير الحياة

أعباء فنية

قائمة النتائج

(مبلغ بالدينار)

سنة مختومة في	سنة مختومة في	إيضاح		
2010/12/31	2011/12/31			
-453 932	36 389		النتيجة الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير الحياة	
1 830 837	1 926 602	26	إيرادات التوظيفات	إيرادات غير فنية
1 795 833	1 896 480		مداخل التوظيفات	
35 004	30 122		استرداد تصحيحات القيمة على التوظيفات	
-204 062	-244 588	21	إيرادات التوظيفات المخصصة والمحولة إلى قائمة النتائج الفنية للتأمين على غير الحياة	
254 215	24 961	27	إيرادات غير فنية أخرى	
-578 926	-539 265	28	أعباء التوظيفات	أعباء غير فنية
-513 463	-473 802		أعباء التصرف في التوظيفات	
-65 463	-65 463		تصحيح القيمة على التوظيفات	
-5 375	-1 835		أعباء غير فنية أخرى	
842 758	1 202 266		النتيجة المتأقية من الأنشطة العادية قبل احتساب الأداء	
-190 401	-306 420	29	الاداءات على النتيجة	
652 357	895 846		النتيجة الصافية	

في 31 ديسمبر 2010					في 31 ديسمبر 2011					جدول التعهدات المقبولة والمقدمة		(مبلغ بالدينار)
ICIEC	CIAGI	FGFEAE	FGRE	COTUNACE	ICIEC	CIAGI	FGFEAE	FGRE	COTUNACE	إيضاح	التعهدات المقدمة	
48 716 623	27 737 432	-	183 083 645	145 424 661	702 808	450 592	-	55 192 954	231 682 576	30.1	عقد تأمين عمليات متداولة	ضمان فروض للتصدير
10 470 945	5 882 909	-	135 311 465	145 424 661	702 808	388 754	-	22 058 305	231 682 576		مخاطر تجارية	
38 245 678	21 854 523	-	47 772 180	-		61 838	-	33 134 649	-		مخاطر غير تجارية	
		-	94 810	1 931 318			-	20 409 133	760 502	30.2	العقود المحددة	
		-	0	1 931 318			-		760 502		مخاطر تجارية	
		-	94 810	-			-	20 409 133	-		مخاطر غير تجارية	
		-	4 407 040	4 407 040			-	3 049 997	3 049 997	30.3	عقد تأمين المخاطر المتعددة للتصدير "كاسكس"	
48 716 623	27 737 432	-	187 585 495	151 763 019	702 808	450 592	-	78 652 084	235 493 075		المجموع 1	
		-	-	3 467 394			-	-	4 905 505	30.4	ضمانات	تعهدات بالإمضاء
		-	-	11 009 126			-	-	11 119 426	30.5	ضمان (دفتر ATA)	
	6 434 338	-	-	-			3 451 844	-	-	30.6	شهادة ضمان ما قبل التصدير	
	6 434 338	-	-	14 476 520			3 451 844	-	16 024 931		المجموع 2	
48 716 623	27 737 432	6 434 338	187 585 495	166 239 539	702 808	450 592	3 451 844	78 652 084	251 518 006		المجموع العام (2+1)	

جدول التدفقات النقدية

(مبالغ بالدينار)

سنة مختومة في 2010/12/31	سنة مختومة في 2011/12/31	إيضاح	
5 664 915	6 789 876	مقابلين أفسط التالين المتحصل عليها من الموزن لهم	التدفقات النقدية المرتبطة بالإستغلال
-1 643 484	-675 480	مبالغ لتسديد التعويضات	
-665 272	-1 813 086	دفعات لمعدي التأمين	
207 914	171 249	مقابلين من معدي التأمين	
-686 678	-509 844	دفعات صندوق ضمان مخاطر التصدير	
-90 366	-32 339	دفعات صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن	
-3 235 828	-2 404 638	مبالغ مدفوعة إلى الموزنين و الأعوان	
100 000	100 000	مقابلين مرتبطة بتقويت توظيفات مالية	
921 124	1 075 562	الإيرادات المالية المتحصل عليها	
52 583	56 490	مداخل توظيفات عقارية	
-30 000	-25 000	علايات أخرى - قروض الصندوق الاجتماعي	التدفقات النقدية المرتبطة بأنشطة الإستثمار
594 908	2 732 789	التدفقات النقدية المتأتية من الإستغلال	
-499 994	-162 712	دفعات متأتية من اقتناء أصول ثابتة غير مادية و مادية	
-	-	مقابلين متأتية من تقويت أصول ثابتة غير مادية و مادية	
-8 019	-	دفعات متأتية من اقتناء توظيفات من مؤسسات مرتبطة أو ذات صلة مساهمة	التدفقات النقدية المرتبطة بأنشطة التمويل
-508 013	-162 712	التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الإستثمار	
-350 000	-400 000	حصول الأرباح و غير ها من أنواع التوزيع	
-	-	مقابلين متأتية من التلذيع في رأس المال	
-350 000	-400 000	التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل	
-263 105	2 170 077	تغير الخزينة	
23 825 410	23 562 305	الخزينة في بداية السنة المحاسبية	
23 562 305	25 732 382	الخزينة في نهاية السنة المحاسبية (*)	

(*) يشمل هذا الرصيد الأرصدة في البنوك والخزينة وقيمة المندات المسعرة المسجلة

إيضاحات حول القوائم المالية

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2011

الإيضاح عدد 1 : تقديم الشركة

الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية "كوتيناس" هي شركة خفية الإسم تكونت في 8 سبتمبر 1984 برأس مال يبلغ 2.000.000 دينار. باعتبار الترفيع فيه في عدة مناسبات، يبلغ حاليا رأس المال 20.000.000 دينار مقسم إلى 200.000 سهم ذات قيمة إسمية تبلغ 100 دينار.

هدف شركة "كوتيناس" يتمثل في ممارسة نشاط تأمين عمليات التجارة الخارجية. لهذه الغاية فهي تؤمن خصوصا:

- الأشخاص المعنويون والأشخاص الطبيعيون بعنوان المخاطر التجارية التي يمكن أن تنتج من عمليات التصدير
- مؤسسات إسناد القروض والمؤسسات المالية بعنوان القروض التي تسند إلى الأشخاص المعنويين و الأشخاص الطبيعيين الذين يحققون عمليات تصدير وكذلك حرفائهم

وبمقتضى الإتفاقية الممضاة في 8 فيفري 1999 مع وزارة المالية تطبيقا للفصل 109 من القانون عدد 24 لسنة 1997 المؤرخ في 28 أفريل 1997 المتعلق بإدراج عنوان رابع ضمن مجلة التأمين يخص تأمين الصادرات، تؤمن الشركة المخاطر الغير تجارية وكذلك المخاطر التجارية المتعلقة بعمليات التصدير التي تتضمن مصلحة أساسية للإقتصاد الوطني والتي يتكفل بها كإعادة تأمين صندوق ضمان مخاطر التصدير المنصوص عليه في الفصل 107 من القانون عدد 24 لسنة 1997 المذكور أعلاه.

كما كلفت شركة "كوتيناس" بالتصرف في صناديق الضمان التالية:

- صندوق ضمان مخاطر التصدير المحدث بالفصل 107 من مجلة التأمين وتتمثل مهامه في إعادة تأمين المخاطر الغير تجارية المشار إليها بالفصل 104 من نفس المجلة. كما يمكن لهذا الصندوق إعادة تأمين المخاطر التجارية المتعلقة بعمليات التصدير التي تتضمن مصلحة أساسية للإقتصاد الوطني.
- صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن والذي وقع إحداثه بالقانون عدد 95 لسنة 1999 المؤرخ في 6 ديسمبر 1999 ويتولى ضمان قروض تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن التي تمنحها المؤسسات البنكية لفائدة المؤسسات المنصوص عليها بالفصل الأول من القانون المذكور أعلاه.

و إن شروط و طرق تسيير هذه الصناديق وقع تحديدها تباعا بالأمر عدد 1690 لسنة 1998 المؤرخ في 31 أوت 1998 وبالأمر عدد 23 لسنة 2000 المؤرخ في 3 جانفي 2000 وكذلك بإتفاقيات التصرف الممضاة بين شركة "كوتيناس" و وزارة المالية وكذلك طبقا لدليل الإجراءات.

تتمثل هيكله رأس مال "كوتيناس" في 2011.12.31 كما يلي:

المساهمون	عدد الأسهم	المبلغ بالدينار	النسبة في رأس المال
الدولة التونسية	90 000	9 000 000	45,000%
المؤسسة العربية "ضمان"	50 000	5 000 000	25,000%
الشركة التونسية للبنك	20 790	2 079 000	10,395%
البنك الوطني الفلاحي	8 730	873 000	4,365%
التجاري بنك	4 788	478 800	2,394%
الإتحاد البنكي للصناعة و التجارة	2 250	225 000	1,125%
الشركة التونسية لإعادة التأمين	6 000	600 000	3,000%
الشركة التونسية للتأمين و إعادة التأمين	3 000	300 000	1,500%
أمان بنك	3 000	300 000	1,500%
تأمينات أستري	6 000	600 000	3,000%
البنك العربي بتونس	1 500	150 000	0,750%
تأمينات GAT	3 942	394 200	1,971%
المجموع	200 000	20 000 000	100%

الإيضاح عدد 2 : التقيد بمعايير المحاسبة التونسية أسس القيس والمبادئ المحاسبية المعتمدة

وقع إعداد وضبط القوائم المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية "كوتيناس" للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2011 طبقا لمعايير المحاسبة الخاصة بقطاع التأمين المصادق عليها بقرار من وزير المالية المؤرخ في 26 جوان 2000 (من المعيار عدد 26 إلى المعيار عدد 31) والمتعلقة بضبط القوائم المالية وبالرقابة الداخلية والتنظيم المحاسبي وبالمداخيل وبالمدخرات الفنية وبالأعباء الفنية وبالتوظيفات في مؤسسات التأمين و/ أو إعادة التأمين.

تتضمن القوائم المالية: الموازنة، قائمة النتائج الفنية للتأمين على غير الحياة، قائمة النتائج، جدول التعهدات المقبولة والمقدمة، جدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

تتلخص أسس القيس والمبادئ المحاسبية الخاصة المتعلقة بإعداد القوائم المالية في ما يلي:

1- أصول غير مادية و أصول مادية للإستغلال

وقع إدراج الأصول غير مادية والأصول المادية المستغلة من طرف "كوتيناس" ضمن الموازنة بتكلفة الإقتناء. ويقع استهلاك هذه الأصول طبقا لأسلوب الاستهلاك المتساوي الأقساط
تم اعتماد النسب التالية لتسجيل الاستهلاكات :

برامج إعلامية	3 سنوات	33%
البناءات	20 سنة	5%
معدات نقل	5 سنوات	20%
معدات مكتبية	5 سنوات	20%
تجهيزات عامة وعمليات تركيب وتهيئة مختلفة	10 سنوات	10%
معدات إعلامية	3 سنوات	33%

2- التوظيفات

يقع تقييد التوظيفات العقارية والتوظيفات المالية بسعر التكلفة (والذي يتضمن مبلغ حقوق الإكتتاب وحقوق الإسناد اللازمة) دون الأخذ بعين الاعتبار مصاريف الإقتناء التي يقع تقييدها ضمن أعباء السنة. تكون التوظيفات العقارية موضوع إستهلاك وفق القواعد المضبوطة أعلاه.

عند تاريخ إقفال الحسابات، يتم تقييم التوظيفات العقارية وسندات المساهمات بحسب قيمتها الإستعمالية (أخذا بعين الاعتبار لعدة عوامل نذكر منها على سبيل المثال القيمة التجارية والأصول الصافية ونتائج وآفاق مردودية المؤسسة)

في نفس التاريخ وزيادة على المدخرات لانخفاض القيمة والإستهلاكات يقع تكوين مدخر لمجابهة استحقاق التعهدات الفنية والذي يساوي الفارق المحتسب للتوظيفات بين المبلغ الجملي للقيمة التجارية والقيمة المحاسبية الصافية من السندات المعنية عندما يكون هذا الفارق سلبى. ويتم تحديد القيمة التجارية بصفة منفصلة حسب كل صنف من أصناف التوظيفات على أساس مبلغ البيع ومعدل سعر البورصة المرجح للمعاملات التي أنجزت خلال الشهر وقيمة التسديد.

تقييد مداخل التوظيفات

يقع تسجيل مداخل التوظيفات (حصص الأرباح، الكراءات والفوائد) ضمن الإيرادات طبقاً لمبدأ الإستحقاق حتى وإن لم يتم تحصيلها بعد. إذ يقع تقييد حصص الأرباح ضمن الإيرادات على أساس قرار الجلسة العامة التي تنتظر في توزيع النتائج، ويقع تقييد الفوائد ضمن الإيرادات عندما تكون مطلوبة.

عند تاريخ إقفال السنة المحاسبية يقع تقييد مداخل العقارات المسوغة التي تم تحصيلها مسبقاً ضمن الخصوم في حساب إيرادات مسجلة مسبقاً

عندما يقع تحصيل التوظيفات بمبلغ يتجاوز تكلفة الإقتناء، يقع تسجيل الفارق ضمن المداخل بصفة مجدولة على إمتداد المدة الفاصلة بين تاريخ الإقتناء وتاريخ التسديد لغاية أن تكون مداخل التوظيفات مستقرة.

تخصيص إيرادات التوظيفات

يقع تسجيل إيرادات التوظيفات ضمن قائمة النتائج. وتكون هذه الإيرادات في نهاية السنة موضوع تحويل جزئي للتخصيص بغية إدراج جزء من إيرادات التوظيفات الصافية المتصل بالمدخرات الفنية وذلك حسب النسبة التالية:

المدخرات الفنية

المدخرات الفنية + الأموال الذاتية

تمثيل المدخرات الفنية

طبقا لقرار وزير المالية بتاريخ 27 فيفري 2001 المتعلق بضبط قائمة المدخرات الفنية لمؤسسات التأمين وطريقة احتسابها وشروط توظيف أموال تلك المدخرات (الفصل 29) تقوم "كوتيناس" بتمثيل مدخراتها الفنية ضمن أصول قيمتها تتجاوز قيمة هذه المدخرات. ويقع توظيف أموال المدخرات الفنية في الأصول حسب الشروط المذكورة في الفصل 31 من القرار المذكور أعلاه والمتصلة بطبيعة هذه الأصول (سندات صادرة عن الدولة، رقاع، أسهم...) والمتصلة بهيكله هذه الأصول (توزيع حسب مجموع المدخرات الفنية)

3- المدخرات الفنية

إن طرق تقييم المدخرات الفنية المسجلة من طرف "كوتيناس" هي مطابقة لمقتضيات المعيار المحاسبي عدد 29 المتعلق بالمدخرات الفنية في مؤسسات التأمين و/ أو إعادة التأمين ولمقتضيات قرار وزير المالية بتاريخ 27 فيفري 2001 المتعلق بضبط قائمة المدخرات الفنية لمؤسسات التأمين وطريقة احتسابها وشروط توظيف أموال تلك المدخرات، وتتكون هذه المدخرات من:

- مدخرات التعويضات تحت التسوية
- مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
- مدخرات المخاطر السارية
- مدخرات التعديل

ويقع إسترداد الأعباء الناتجة عن تكوين المدخرات الفنية في السنة الموالية.

مدخرات التعويضات تحت التسوية:

يقع تقييم مدخرات التعويضات تحت التسوية حسب التكلفة الجمالية المقدرة بعنوان الحوادث التي جددت (والغير خالصة) صافية من المبالغ التي دفعت بعنوان هذه التعويضات. هذه المدخرات ينبغي إحتسابها حسب صنف المخاطر وبصفة منفصلة بالنسبة إلى كل تعويض.

عند إحتساب مدخرات التعويضات تحت التسوية لا يقع طرح توقعات الدعاوي للتحصيل، إلا أنه يأخذ بعين الإعتبار نفقات تسوية التعويضات مهما كان مصدرها والتي وقع تقييمها في حدود 5 بالمائة من جملة مدخرات التعويضات تحت التسوية (الحد الأدنى المنصوص عليه بالفصل 21 من قرار وزير المالية) ويكون عادة المبلغ المتوقع للتعويضات أقل من المستحقات الغير خالصة ويأخذ بعين الإعتبار المعايير الثلاث التالية عند إحتسابه:

- مبلغ الضمان عادة في حدود 80 بالمائة
- المبلغ الأقصى للتعويض والمحدد عادة ب 30 مرة المبلغ الأعلى بين الحد الأدنى من قسط التأمين ومجموع أقساط التأمين المدفوعة خلال السنة
- شرط التخفيض النسبي عند تفاقم الخطر

مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة :

مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة هي مدخرات مخصصة لتقييد حصة أقساط التأمين الصادرة وأقساط التأمين للإصدار والمتعلقة بالسنة الموالية أو السنوات التي تليها. تحتسب هذه المدخرات على أساس طريقة "التوزيع حسب المدة" وتتعلق بقسط التأمين التجاري. ويقيد التغير من سنة محاسبية إلى أخرى المتعلق ببند مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة في سطر منفصل من قائمة النتائج الفنية تحت بند أقساط التأمين الصادرة.

مدخرات المخاطر السارية :

تحدد مدخرات المخاطر السارية المكونة من طرف "كوتيناس" بإعتبارها المبلغ الذي يجب إدخاره لتكملة أقساط التأمين غير المكتسبة لتغطية المخاطر التي يجب تحملها وتخصص هذه المدخرات لمجابهة جميع مطالب التعويض وجميع النفقات المرتبطة بعقود التأمين الجارية و المتجاوزة لمبلغ أقساط التأمين غير المكتسبة وأقساط التأمين واجبة الأداء المتعلقة بالعقود المذكورة.

لتقييم مدخرات المخاطر السارية بعنوان كل صنف من أصناف التأمين يقع احتساب المبلغ الجملي لأعباء التعويضات المتعلقة بالسنة المحاسبية الجارية وبالسنة المحاسبية السابقة مضاف عليها نفقات الإدارة غير تلك النفقات التي تصرف مباشرة ونفقات الإقتناء المتعلقة بالسنة المحاسبية الجارية والسنة المحاسبية السابقة. ويقسم هذا المجموع على مبلغ إجمالي أقساط التأمين الصادرة أثناء السنة المحاسبية الجارية والسنة المحاسبية السابقة بعد تصحيحه في الفترة نفسها بمبلغ تغير أقساط التأمين للإصدار وبمبلغ تغير أقساط التأمين للإلغاء وبمبلغ تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة. وإذا فاق هذا القاسم نسبة 100% فإن الفارق المسجل بالمقارنة مع نسبة 100% يطبق على مبلغ مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة.

مدخرات التعديل:

تحتسب مدخرات التعديل التي تكونها "كوتيناس" سنويا في حدود 75% من فائض الإيرادات الفنية على الأعباء الفنية وينتهي هذا الإقتطاع متى بلغت قيمة هذا المدخر قدرا يساوي أو يفوق 150% من المبلغ السنوي الأرفع لأقساط التأمين خلال الخمس سنوات المحاسبية الماضية.

4- إيرادات الإستغلال

يتم التقييد المحاسبي بالنسبة للإيرادات المتأتية من بيع عقود التأمين بداية من تاريخ إمضاء العقد، وبالتالي دون التقيد بتاريخ إستخلاص أول قسط من المنحة. وتجدر الإشارة إلى أن عقود تأمين المخاطر التجارية لا يتم احتساب أقساط التأمين إلا إثر تصريح المصدر برقم المعاملات المنجز خلال الشهر. أما بالنسبة لأقساط التأمين المرتبطة بالسنة المحاسبية الجارية والتي سيتم إستخلاصها خلال السنة المالية يتم تقييدها ضمن الإيرادات وتحديد "أقساط مكتسبة غير صادرة" وبالتالي يتم إعتبارها أرباح غير مفوترة. عند نهاية السنة المحاسبية يتم احتساب نسبة أقساط التأمين المرتبطة بفترة الضمان الخاصة بالسنة المحاسبية الجديدة عن طريق مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة وذلك بالإعتماد على قاعدة الإحتساب النسبي، وبالتالي فإن التغييرات الحاصلة من سنة محاسبية إلى أخرى يتم إعتمادها لتعديل أقساط التأمين المكتسبة للفترة المبينة ضمن قائمة النتائج الفنية.

أقساط التأمين التي وقع إسنادها

أقساط التأمين التي وقع إسنادها تمثل أقساط التأمين المخصصة من طرف كوتيناس لمعيدي التأمين ولصناديق الضمان (FGRE و FGGEAE) مقابل المخاطر التي قبلوا تأمينها. ويقع تقييد عمليات الإسناد خلال السنة دون تأخير.

تقوم الشركة بخصم عمولات لفائدتها بعنوان أقساط التأمين التي وقع إسنادها حسب نسب وقع تحديدها في عقود إعادة التأمين وفي الإتفاقيات المبرمة مع صناديق الضمان. حاليا تقدر هاته النسبة بـ 30% من أقساط التأمين التي وقع إسنادها لمعيدي التأمين و 15% من أقساط التأمين التي وقع إسنادها لصناديق الضمان. يتم تقييد هاته العمولات المتحصل عليها من معيدي التأمين بطرحها من أعباء الإستغلال ضمن قائمة النتائج الفنية على غير الحياة، حيث أن هذه العمولات لا يقع إعتبارها إيرادات وإنما تعتبر تغطية لأعباء تصرف الشركة.

تقسيم المنح

تقوم الشركة بتحديد سقف الضمان الخاص بكل مشتري، وينضوي تحت هذا السقف مختلف حرفاء الشركة الذين يتعاملون مع نفس المشتري ويتكون هذا السقف من مختلف المبالغ المتأتية من الشركة وصناديق الضمان وشركات إعادة التأمين. تتقسم أقساط التأمين والتعويضات حسب نفس النسبة المتفق عليها في الإتفاقيات المشتركة بين مختلف الأطراف.

أما بالنسبة لتقييم أقساط التأمين بين الشركة وباقي الأطراف (صناديق الضمان، شركات إعادة التأمين) فإنه يتم إعتداد قاعدة النسبية وبالتالي فإن الحصص تكون متساوية مع الحصص المعتمدة في إطار الضمان الخاص بكل مشتري، نفس القاعدة يتم إعتدادها بالنسبة لتقييم المخاطر والإستردادات. يتم إعتداد قاعدة النسبية في مختلف عقود التأمين ما عدى العقد الخاص بالمجمع الكيميائي التونسي (الحريف الرئيسي لدى الشركة).

بالنسبة لهذا الحريف فإن التغطية تكون في حدود السقف المخول به في نطاق المخاطر التجارية العادية بالنسبة للشركة، ثم في حدود السقف المخول به بالنسبة لشركات إعادة التأمين وأخيرا السقف المخول لصناديق الضمان.

بالنسبة لتقسيم المنافع والمخاطر فإنها تتبع نفس نسب التغطية.

5- نفقات إقتناء مؤجلة

يقع تحويل إلى السنة المالية نفقات إقتناء العقود المؤجلة. ويقع تقييم نفقات الإقتناء المؤجلة بأن يطبق على مبلغ أقساط التأمين غير المكتسبة ضارب نفقات الإقتناء الذي يحدد بمقارنة نفقات الإقتناء المقيدة في المحاسبة بأقساط التأمين الصادرة

6- مستحقات معوضة وقعت إحالتها

المستحقات الغير خالصة والتي وقع تعويضها تكون عادة موثقة ببطاقة تعويض لفائدة الشركة حتى تتمكن من القيام بالإجراءات اللازمة قصد إسترداد هاته المبالغ.

تكون الإجراءات بصفة ودية في البداية ويمكن أن تتطور وتكون قانونية وقضائية في مرحلة ثانية. هاته المستحقات التي وقعت إحالتها يتم إحتسابها ضمن الأصول، وتكون فرضية إستردادها صعبة وتستوجب متابعة خاصة جدا وبالتالي عند إحتساب النتيجة لا يقع إدراج إلا المستحقات المستردة أما البقية فيتم الإحتفاظ بها ضمن خانة الأصول المعوضة.

هاته المبالغ وقع تكوين مدخرات عليها بنسبة 100 % وهي التي تهم الشركة أما بالنسبة للمبالغ التي تعود لمعيدي التأمين فإنه يتم الإحتفاظ بها ضمن الخصوم وتحديدًا في الخانة "حصة معيدي التأمين في المستحقات المعوضة".

7- المدخرات على إنخفاض قيمة مستحقات الحرفاء

يقع تكوين مدخرات لإنخفاض قيمة مستحقات الحرفاء بنسبة 100 % على المستحقات التي تعود إلى أكثر من سنة صافية من الودائع للضمان.

كما تم تكوين مدخرات بنسبة 100 % على المستحقات التي تعود إلى عقود تم فسخها والعقود التي في الطور الأولي للنزاعات.

الأحداث المميزة لسنة 2011

تتلخص الأحداث المميزة لسنة 2011 في مايلي:

1- إرتفاع في الأقساط المكتسبة الخاصة بالخطر التجاري حيث بلغت 4.592.886 دينار في سنة 2011 مقابل 4.351.154 دينار في سنة 2010 أي بإرتفاع بلغ 241.731 دينار (5,56 %) وإنخفاض في الأقساط المكتسبة الخاصة بالخطر السياسي حيث بلغت 783.599 دينار في سنة 2011 مقابل 1.905.799 دينار في سنة 2010 أي بإنخفاض بلغ 1.122.200 دينار (58,88 %)

2- نتيجة صافية للسنة تبلغ 895.846 دينار في سنة 2011 مقابل 652.357 دينار في سنة 2010 أي بإرتفاع بلغ 243.489 دينار (37,32 %)

3- نتيجة فنية إيجابية بـ 36.389 دينار في سنة 2011 مقابل نتيجة فنية سلبية بـ 453.932 دينار في سنة 2010 ناتج أساسا عن إنخفاض الأعباء الفنية بـ 490.321 دينار

4- إرتفاع أعباء التعويضات الصافية من 663.914 دينار في سنة 2010 إلى 758.382 دينار في سنة 2011 أي بإرتفاع قدره 94.468 دينار. بلغت الأعباء المعوضة من طرف الشركة خلال السنة 801.944 دينار بعنوان تأمين الأخطار التجارية أي بإنخفاض بمبلغ 1.108.432 دينار (58,02 %) مقارنة بسنة 2010 .

5- بلغت مدخرات الأعباء تحت التسوية التي وقع تكوينها 3.654.411 دينار في 31 ديسمبر 2011 منها مبلغ 2.248.007 دينار خاص بتعويضات تحت التسوية خاصة بسنة 2011 . ويعود ارتفاع هذه المدخرات أساسا من ملفي تعويضات على المغرب: ملف خاص شركة STIPEC على المشتري MIX FOOD و 224.804 دينار و ملف خاص بشركة FRUDOR على المشتري MIX FOOD بمبلغ 210.720 دينار

إيضاح عدد 4: أصول غير مادية و أصول مادية و توظيفات

مبلغ صافي		إستهلاكات / مدخرات				مبلغ خام				
2010.12.31	2011.12.31	الرصيد في 2011.12.31	مجموع استهلاكات الرصيد في خروج 2011	إستهلاكات 2011	الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	خروج 2011	دخول 2011	الرصيد في 2010.12.31	
22 591	78 389	-208 021		-47 458	-160 563	286 410		103 256	183 154	برامج إعلامية
22 591	78 389	-208 021		-47 458	-160 563	286 410	0	103 256	183 154	مجموع الأصول الغير مادية
80 894	61 029	-165 663	-58 064	-19 865	-203 863	226 693	58 064		284 757	معدات نقل
120 115	91 948	-381 964		-61 934	-320 030	473 912		33 767	440 145	معدات إعلامية
18 132	29 906	-214 017		-8 276	-205 741	243 922		20 049	223 873	أثاث مكاتب
24 047	25 266	-192 915		-4 421	-188 494	218 181		5 640	212 541	تجهيزات وعمليات تركيب و تهيئة
243 188	208 149	-954 559	-58 064	-94 495	-918 128	1 162 708	58 064	59 456	1 161 316	مجموع الأصول المادية للإستغلال
353 331	305 463	-797 996	-	-47 867	-750 129	1 103 460			1 103 460	أراضي وبناءات للإستغلال
315 323	249 861	-1 140 140	-	-65 463	-1 074 677	1 390 000			1 390 000	أراضي وبناءات عدا الإستغلال
45 062 021	43 958 638		-			43 958 638	51 502 612	50 399 229	45 062 021	رقاع و سندات أخرى ذات المداخل القارة
225 675	220 984		-			220 984	29 691	25 000	225 675	قروض رهنية على عقارات
41 829	88 757		-			88 757	67 119	114 047	41 829	قروض أخرى
2 002 437	2 027 949	-88 533	25 512		-114 045	2 116 482			2 116 482	أسهم و سندات أخرى ذات مداخل متغيرة
335 744	29 320		-			29 320	306 424		335 744	كفالات
48 336 360	46 880 972	-2 026 669	25 512	-113 330	-1 938 851	48 907 641	51 905 847	50 538 277	50 275 211	مجموع التوظيفات
48 602 139	47 167 511	-3 189 248	25 512	-255 282	-3 017 542	50 356 759	51 905 847	50 597 733	51 619 681	مجموع الأصول الغير مادية، الأصول المادية و التوظيفات

الإيضاح عدد 5: التوظيفات

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
668 654	555 325	توظيفات عقارية
1 103 460	1 103 460	أراضي و بنايات للاستغلال
-750 129	-797 996	يطرح: الاستهلاكات
1 390 000	1 390 000	أراضي و بنايات عدا الاستغلال
-1 074 677	-1 140 139	يطرح: الاستهلاكات
47 667 706	46 325 648	توظيفات مالية أخرى
45 062 021	43 958 638	رقاع و سندات أخرى ذات مداخيل قارة:
300 000	200 000	رقاع خاصة بكونتيناس
500 000	1 000 000	رقاع صندوق ضمان مخاطر التصدير
23 346 021	25 254 638	ودائع لأجال ورقاع الخزينة قابلة للتظهير الخاصة بكونتيناس (أ)
20 916 000	17 504 000	ودائع لأجال ورقاع الخزينة قابلة للتظهير الخاصة بصندوق ضمان مخاطر التصدير و صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن
267 505	309 742	قروض للأعوان:
225 675	220 984	قروض رهنية على عقارات
41 830	88 758	قروض أخرى (استثنائية)
2 002 436	2 027 948	مساهمات:
1 049 001	1 049 001	أسهم مدرجة بالسوق المالية
1 067 480	1 067 480	أسهم غير مدرجة بالسوق المالية
-114 045	-88 533	تطرح: المدخرات
335 744	29 321	ودائع وكفالات:
48 336 360	46 880 973	المجموع بالدينار

أ- تتضمن مبلغ 1210032 دينار كتوظيفات بالعملة الصعبة

إيضاح عدد 1-5: سندات المساهمات

المساهمات	عدد الأسهم	القيمة الإسمية	القيمة الخام	المدخرات	القيمة الصافية	القيمة الصحيحة	فائض أو ناقص القيمة
أسهم غير مدرجة بالسوق المالية			1 067 480	-79 225	988 255	919 989 174	
شركة تأمين القروض التجارية	104 998	10	1 049 980	-78 050	971 930	971 930	-
البنك التونسي للتضامن	1 000	10	10 000		10 000	10 919	919
شركة تنمية التأمين	150	50	7 500	-1 175	6 325	6 325	-
أسهم مدرجة بالسوق المالية			1 049 001	-9 308	1 039 693	1 287 915	238 914
سيكاف لبنك الوطني الفلاحي	6 657	103,3	686 968		686 968	690 810	3 842
البنك العربي لتونس	11 880	4,582	48 300		48 300	70 769	22 469
بنك تونس و الإمارات للاستثمار	2 141	22,695	48 590		48 590	63 425	14 835
بنك الإسكان	1 530	16,786	25 682		25 682	27 898	2 216
البنك التونسي	5 850	35,382	13 799		13 799	63 320	49 521
الإتحاد البنكي للصناعة والتجارة	432	36,059	10 385		10 385	18 333	7 948
شركة الخطوط التونسية	25 692	5,657	145 344		145 344	292 735	147 391
الشركة التونسية لإعادة التأمين	14 348	2,002	26 333	-1 998	24 334	24 334	-1 998
شركة إسمنت بنزرت	1 000	11,500	11 500	-3 470	8 030	8 030	-3 470
شركة النقل	3 000		32 100	-3 840	28 260	28 260	-3 840
المجموع العام			2 116 481	-88 533	2 027 948	2 277 088	239 832

إيضاح 2-5: تقييم التوظيفات

القيمة الخام	القيمة الصافية	القيمة الصحيحة	فائض أو ناقص القيمة
2 493 460	555 325	3 775 900	3 220 575
أراضي وبناءات للإستغلال	305 464	2 104 900	1 799 436
أراضي وبناءات عدا الإستغلال	249 861	1 671 000	1 421 139
43 958 638	43 958 638	26 494 415	39 777
رقاع و سندات أخرى ذات مداخل قارة:			
رقاع خاصة بكوتيناس	200 000	202 507	2 507
رقاع صندوق ضمان مخاطر التصدير	1 000 000	1 037 270	37 270
ودائع لأجال ورقاع الخزينة قابلة للتظهير الخاصة بكوتيناس	25 254 638	25 254 638	
ودائع لأجال ورقاع الخزينة قابلة للتظهير الخاصة بصناديق الضمان	17 504 000	17 504 000	
309 742	309 742	309 742	-
قروض للأعوان:			
قروض رهنية على عقارات	220 984	220 984	-
قروض أخرى (إستثنائية)	88 758	88 758	-
2 116 481	2 027 948	2 277 088	239 832
مساهمات:			
أسهم مدرجة بالسوق المالية	1 049 001	1 287 915	238 914
أسهم غير مدرجة بالسوق المالية	1 067 480	989 174	919
29 321	29 321	29 321	-
ودائع وكفالات			
48 907 642	46 880 974	32 886 466	3 500 184
المجموع بالدينار			

منها التوظيفات المقبولة لتمثيل المدخرات الفنية

القيمة الخام	القيمة الصافية	القيمة القابلة للتمثيل	نسبة التمثيل
1 091 606	1 091 606	1 090 000	23,17%
رقاع الخزينة قابلة للتظهير			
200 000	200 000	200 000	4,25%
قرض رقايع			
2 493 460	555 325	393 444	8,36%
توظيفات عقارية			
24 163 032	24 163 032	2 352 000	49,99%
ودائع لأجال			
686 968	686 968	470 000	9,99%
سيكاف الرقاعية			
1 049 980	1 049 980	199 839	4,25%
اسهم غير مدرجة			
29 685 045	27 746 911	4 705 283	100%
المجموع بالدينار			

إيضاح عدد 6 : حصة معيدي التأمين في المدخرات الفنية

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
416 458	477 484	حصة معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
2 086 896	2 118 411	حصة معيدي التأمين في مدخرات التعويضات
2 503 354	2 595 895	المجموع بالدينار

يقع احتساب نصيب معيدي التأمين في مدخرات التعويضات تحت التسوية حسب سنة التسويق وذلك بتطبيق نسبة الإسناد الخاصة

إيضاح عدد 7: مستحقات متولدة عن عمليات التأمين المباشر

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
836 893	646 232	أقساط تأمين مكتسبة غير صادرة
495 222	353 434	أقساط تأمين تجارية
147 593	48 398	أقساط تأمين غير تجارية
6 269	288	أقساط تأمين أخرى (SIACE, CIAGI)
	36 639	أقساط التأمين الدنيا CCT
83 197	117 876	عمولات على أقساط تأمين تجارية وقع إسنادها
22 139	7 259	عمولات التصرف في صندوق تأمين مخاطر التصدير
732	29	عمولات أخرى
81 740	82 309	عمولات خاصة بالإجراء الرئاسي (50%)
2 154 631	1 388 810	مستحقات أخرى متولدة عن عمليات التأمين المباشر
2 301 766	1 468 281	مؤمن لهم- فواتير غير خالصة
315 551	342 043	مؤمن لهم- أعباء الدعاوي
-462 685	-421 514	تطرح: المدخرات
14 227 792	14 315 822	مستحقات وقعت إحالتها (نصيب معيدي التأمين)
21 122 466	21 357 779	مستحقات معوضة ووقعت إحالتها لكوتيناس (1-7)
-6 894 674	-7 041 957	تطرح: مدخرات (نصيب الكوتيناس في المستحقات التي وقعت إحالتها)
17 219 316	16 350 865	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 7-1 - مستحقات معوضة ووقعت إحالتها لكويتيناس

مستحقات	تعويضات	
25 980 517	21 122 466	رصيد المستحقات التي وقعت إحالتها في 2010.12.31
-665 600	-440 168	تسوية رصيد الإفتتاح
-158 080	-126 464	إسترجاع مستحقات معوضة
1 002 430	801 944	تعويضات خلال سنة 2010
26 159 267	21 357 779	رصيد المستحقات التي وقعت إحالتها في 2011.12.31
8 658 123	7 041 957	نصيب الكويتيناس في المستحقات التي وقعت إحالتها
17 501 144	14 315 822	نصيب معيدي التأمين في المستحقات التي وقعت إحالتها
ملحق للإيضاح عدد 7		

تشمل المستحقات المتولدة عن عمليات التأمين المباشر أساسا على أقساط التأمين المكتسبة وغير الصادرة (أقساط وقع إصدارها بعد ختم السنة) والمستحقات الأخرى المتعلقة بالمؤمن لهم (أقساط وقع إصدارها وغير خالصة، مساهمة في أعباء الدعاوي...) والمستحقات المعوضة والتي وقعت إحالتها لكويتيناس.

أقساط التأمين المكتسبة وغير الصادرة

تبلغ حصة معيدي التأمين في أقساط التأمين المكتسبة وغير الصادرة 655.673 دينار في 31 ديسمبر 2011 ويقع عرضها ضمن الخصوم في القوائم المالية في البند "ديون متولدة عن عمليات إعادة تأمين"

مستحقات على أقساط تأمين

فضلا عن ذلك، إن المستحقات على المؤمن لهم صافية من المدخرات يقع تغطيتها بودائع الضمان البالغة 374.860 دينار في 31 ديسمبر 2011

مستحقات على أعباء الدعاوي

إن المستحقات على أعباء الدعاوي والمتمثلة في نصيب المؤمن لهم في أعباء الدعاوي التي تكفلت بها الكويتيناس (20 % من مجموع الأعباء)، البالغة 342.043 دينار في 31 ديسمبر 2011 والتي يمكن إستخلاصها عن طريق المقاصة من المبالغ المخصومة سابقا من التعويضات، غير محللة بعنوان كل سنة وكل عملية وكل مؤمن له. غير أن عمليات سنة 2011 هي محللة

إيضاح عدد 8: مستحقات متولدة عن عمليات إعادة التأمين

الرصيد في 2010.12.31	أرصدة دائنة	أرصدة مدينة	الرصيد في 2011.12.31	أرصدة دائنة	أرصدة مدينة	Traité CAMEX 2010	Traité Q/P 2010	
-783 434	1 150 995	367 561	-176 652	1 933 534	1 756 882	30%	30%	ATRADUIS - RE
-94 940	130 363	35 424	-14 757	162 433	147 676	2%	2%	AFRICA - RE
-73 787	121 603	47 817	-9 597	99 122	89 524	-	-	BEST - RE
-2 768	2 768	0	-2 768	2 768	0	-	-	CIGNA - RE
-77 272	158 057	80 785	8 643	201 417	210 059	5%	5%	TUNIS - RE
0	83 732	83 732	0			-	-	STAR
-12 467	18 287	5 820	-6 838	20 044	13 206	-	-	GAT
29 127	302 992	332 119	79 926	167 700	247 625	6%	6%	ICIEC
-12 111	357 488	345 377	90 766	290 702	381 467	12%	12%	CIAGI
-1 027 651	2 326 285	1 298 634	-31 278	2 877 719	2 846 441	55%	55%	المجموع بالدينار

ملحق للإيضاح عدد 8

المستحقات والديون المتولدة عن عمليات إعادة التأمين

تشمل الحسابات الجارية لمعيدي التأمين المستحقات والديون المتولدة عن عمليات إعادة التأمين. حيث تسجل هذه الحسابات أقساط التأمين التي وقع إسنادها والعمولات على أقساط التأمين المسندة والودائع المكونة للمدخرات الفنية ونصيب معيدي التأمين في التسويات اللاحقة ونصيب معيدي التأمين في التعويضات والإسترداد...

ويقع عرض رصيد الحسابات الجارية لمعيدي التأمين ضمن أصول الموازنة (مجموع العمليات الدائنة: خلاص، عمولات على أقساط تأمين، تحرير الودائع...) ضمن خصوم الموازنة (مجموع العمليات المدينة، المقايض، إسناد أقساط التأمين...)

إيضاح عدد 9: مستحقات أخرى

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
36 498	46 898	الأعوان-تسبقات و أقساط
76 314	9 101	فائض الأداء على الأرباح
5 537	7 950	منح للتحصيل (FGEAE)
	9 846	حساب مرتقب وللتسوية (*)
118 348	73 795	المجموع بالدينار

(*) هذا المبلغ يخص أجور الرئيس المدير العام السابق وقد تمت تسويتها في سنة 2012

إيضاح عدد 10: أموال في البنك و الحساب البريدي الجاري و الصكوك و الخزينة

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
402 028	517 496	البنوك:
216 218	336 438	حسابات بالدينار
185 810	181 057	حسابات بالعملة الصعبة
2 205	2 893	الخزينة
-	-	صكوك للحصول
404 233	520 389	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 11: حسابات تسوية الأصول

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
139 299	141 127	نفقات إقتناء مؤجلة
815 092	746 706	نفقات إقتناء
17,09%	18,90%	نسبة (أقساط تأمين صادرة غير مكتسبة / أقساط تأمين صادرة)
707 126	574 745	فوائد مستحقة على التوظيفات
12 980	10 110	فوائد على رفاع طويلة المدى
62 271	62 271	فوائد على رفاع الخزينة قابلة للتطهير طويلة المدى
631 042	500 614	فوائد على توظيفات قصيرة المدى
833	1 750	فوائد علو ودائع
63 441	82 083	أعباء مسجلة مسبقا
	70 748	اشتراكات أعباء الاستعلامات
11 006	11 335	مخزون لم يقع إستهلاكه بعد
52 435	-	أعباء أخرى (ملتقيات ومصاريف عامة)
909 866	797 955	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 12: جدول العمليات الواقعة على الأموال الذاتية

(بالدينار)

المجموع بالدينار	نتيجة السنة	نتائج مؤجلة	منح إستثمار	إحتياطيات أخرى	حصة الأرباح	إحتياطيات قانونية	رأس المال الإجتماعي	
22 489 237	652 357	363 290	1 439	1 290 338	0	181 813	20 000 000	الرصيد في 2010.12.31
0	-652 357	119 739	-	100 000	400 000	32 618	-	تخصيص نتيجة سنة 2010
-400 000					-400 000			أرباح مدفوعة على ربح 2010
15 758	-	-	-	15 758		-	-	فوائد على قروض الصندوق الإجتماعي
-120 710	-	-	-	-120 710		-	-	عمليات غير قابلة للسداد من الصندوق الإجتماعي
-1 439	-	-	-1 439	-		-	-	منح إستثمار مدرجة في حسابات النتائج
895 846	895 846	-	-	-		-	-	ربح سنة 2011
22 878 692	895 846	483 029	0	1 285 386	0	214 431	20 000 000	الرصيد في 2010.12.31

إيضاح عدد 12-1- نتيجة كل سهم

652 357	مراييح سنة 2010
895 846	مراييح سنة 2011
200 000	عدد الأسهم (قيمة السهم 100 دينار)
3,262	نتيجة كل سهم لسنة 2010
4,479	نتيجة كل سهم لسنة 2011

إيضاح عدد 12-2: إحتياطيات قانونية و إحتياطيات أخرى

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
181 813	214 431	إحتياطيات قانونية
950 000	950 000	منح إصدار
340 339	335 387	إحتياطيات للصندوق الإجتماعي (3-12)
1 472 152	1 499 818	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 12-3: إحتياطات للصندوق الإجتماعي

الرصيد في 2011.12.31	
340 339	رصيد الإفتتاح
225 675	قروض
114 663	سيولة
115 758	موارد السنة
100 000	مخصصات الجلسة العامة العادية
15 758	فوائد على القروض
120 710	نفقات السنة
40 367	تذاكر مطعم
14 490	هدايا نهاية السنة
35 000	الودادية
10 210	نفقات الدراسة
7 593	منحة 40 % من التأمين على سيارات الأعوان
13 050	نفقات أخرى
335 387	رصيد الإقفال
220 984	قروض
114 403	سيولة

إيضاح عدد 13: مدخرات فنية إجمالية

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31		
3 343 189	3 654 411	(1-13)	مدخرات التعويضات تحت التسوية
743 675	868 152		مدخرات أقساط تأمين غير مكتسبة
-	-	(2-13)	مدخرات للمخاطر السارية
-	-		مدخرات التعديل
167 159	182 721		مدخرات نفقات التصرف
-	-	(3-13)	مدخرات التعديل
4 254 023	4 705 284		المجموع بالدينار

إيضاح عدد 13-1-مدخرات التعويضات تحت التسوية

مبلغ تكونت عليه مدخرات	مبلغ مضمن	مبلغ غير خالص	
3 343 189	4 089 705	11 870 577	رصيد التعويضات تحت التسوية في 2010.12.31
-225 000	-250 000		تعويضات CAMEX تم تحويلها على الصندوق
31 453	35 902		تعديلات
3 149 642	3 875 607		رصيد التعويضات تحت التسوية في 2010.12.31 (معدل)
		-	تعويضات خلال 2011
-783 867	-974 632	974 632	مستحقات معوضة
-654 499	-810 223	-	مستحقات ساقطة
-304 871	-381 089	-	تحيين التعويضات تحت التسوية بالعملة الصعبة
1 406 405	1 709 663	-	تحويل التعويضات تحت التسوية لسنوات سابقة لـ 2011
10 861 203	13 576 504	13 576 504	تصريحات بعدم الدفع بها خلال سنة 2011
-3 938 094	-4 922 992	-	سقوط أجل (غير مؤمنة)
-4 671 213	-5 839 016	-	استخلاص
-3 889	-4 862	-	تعويضات خلال 2011
2 248 007	2 809 634	-	تعويضات تحت التسوية صافية
3 654 412	4 519 297	13 576 504	رصيد التعويضات تحت التسوية في 2011.12.31

إيضاح عدد 13-2- مدخرات للمخاطر السارية

في 2010.12.31	في 2011.12.31	
-3 116 608	-3 034 524	نفقات الإدارة و نفقات الإقتناء للسنة الحالية و للسنة السابقة
-3 551 877	-3 246 085	أعباء التعويضات للسنة الحالية و للسنة السابقة
-6 668 485	-6 280 610	المجموع (أ)
7 841 380	8 918 330	أقساط التأمين الصادرة الخام للسنة الحالية و للسنة السابقة
260 684	64 520	تغير أقساط التأمين التي سيقع إصدارها
-228 000	-164 560	تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
7 874 065	8 818 289	المجموع (ب)
-84,69%	-71,22%	القاسم (أ/ ب)

القاسم الذي وقع إحتسابه لم يتجاوز نسبة 100 % و بالتالي لم يقع تكوين مدخرات للمخاطر السارية بعنوان سنوات 2007 و 2008 و 2009 و 2010 و 2011

إيضاح عدد 13-3- مدخرات التعديل

في 2010.12.31	في 2011.12.31	
2 050 939	2 096 000	إيرادات فنية:
1 797 791	1 898 291	قسط تأمين مكتسبة صافية من الإسناد
-95 032	-63 451	تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
348 180	261 160	إيرادات فنية أخرى
-2 624 285	-2 306 026	أعباء فنية
-663 914	-758 382	أعباء التعويضات
-815 092	-746 706	نفقات الإقتناء
-752 931	-719 795	نفقات الإدارة
1 050 908	997 913	عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين
-1 321 479	-1 079 057	أعباء فنية أخرى (ون اعتبار المخصصات)
-121 776	0	مشاركة مربحة
-573 347	-210 027	النتيجة الفنية المعدلة
0	0	تغير مدخرات التعديل (مخصصات /إسترجاع)
0	0	رصيد مدخرات التعديل في بداية الفترة
0	0	رصيد مدخرات التعديل في نهاية الفترة

إيضاح عدد 14: ديون لودائع نقدية متحصل عليها من المؤسسات المسندة

السنة المختومة في 2010.12.31			السنة المختومة في 2011.12.31			اتفاقية كمائس 2011	اتفاقية Q/P 2011	
مجموع الودائع	مدخرات المخاطر السارية	مدخرات التعويضات تحت التسوية	مجموع الودائع	مدخرات المخاطر السارية	مدخرات التعويضات تحت التسوية			
1 589 014	524 534	1 064 480	1 739 778	461 127	1 278 651	30%	30%	ATRADUIS - RE
106 031	31 405	74 626	114 276	31 009	83 267	7%	2%	AFRICA - RE
48 113		48 113	23 346		23 346	-	-	BEST - RE
140 127	58 237	81 890	224 903	74 447	150 456	11%	5%	TUNIS - RE
-	-	-	-	-	-	-	-	STAR
20 366	1 148	19 218	12 606		12 606	-	-	GAT
162 803	69 410	93 393	279 993	87 883	192 110	4%	6%	ICIEC
261 806	125 746	136 060	522 950	174 956	347 994	13%	12%	CIAGI
2 328 260	810 480	1 517 781	2 917 852	829 423	2 088 429	65%	55%	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 15: ديون متولدة عن عمليات تأمين مباشرة

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
1 451 781	1 484 679	مؤمن لهم- ودائع ضمان
387 718	374 861	مؤمن لهم- ودائع وكفالات محصلة
340 280	357 008	مؤمن لهم- تسبقة على أقساط تأمين
51 051	51 692	مؤمن لهم- دعاوي على تعويضات
-4 892	-4 892	مؤمن لهم- تعويضات جارية
2 225 938	2 263 348	المجموع بالدينار

تمثل ودائع الضمان المبالغ المحتفظ بها (5%) في إطار التعويض وذلك لتغطية أعباء الدعاوي التي تقوم بها كوتيناس.

يقع قبض الودائع و الضمانات من طرف المؤمن لهم عند إمضاء العقد ويقع إرجاعها لهم عند إنتهاء العقد أو في أقصى الحالات بطرحها من الديون الغير خالصة للمؤمن لهم.

تمثل الأرصدة الدائنة لحسابات الحرفاء أساسا التسبيقات على أقساط التأمين (خاصة أقساط التأمين الفردية) و باقي الودائع التي لم يسترجعها المؤمن له (في نهاية العقد أو عند فسخ العقد)

إيضاح عدد 16: ديون متولدة عن عمليات إعادة التأمين

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
14 227 792	14 315 822	نصيب معيدي التأمين في المستحقات التي وقعت إحالتها
21 122 466	21 357 779	ستحقات معوضة وقعت إحالتها إلى كوتيناس
-6 894 674	-7 041 957	نصيب كوتيناس
2 326 285	2 877 719	الرصيد الدائن لمعيدي التأمين
557 205	655 673	نصيب معيدي التأمين في أقساط التأمين المكتسبة غير الصادرة
277 324	597 076	أقساط تأمين تجارية
268 526	48 398	أقساط تأمين غير تجارية
11 355	10 199	أقساط تأمين أخرى (SIACE, CIAGI)
17 111 282	17 849 214	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 17: ديون أخرى

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
328 101	362 485	الأعوان
229 113	255 508	منح للخلاص
95 743	102 825	إيجازات ستستوفى
1 184	1 184	الأعوان- أجور مستحقة
2 061	2 968	الأعوان معارضات على أجور
265 461	261 673	الدولة، هيكل إجتماعية
130 771	114 829	خصم من المورد
7 536	10 809	ضرائب و أداءات أخرى
97 418	120 577	الصندوق الوطني للتضامن /الإجتماعي الصندوق الوطني للتقاعد و الحيغة الإجتماعية
29 736	15 458	الشركة التونسية للتأمين و إعادة التأمين
55 326	132 697	دائنون متنوعون:
38 768	53 884	حساب مرتقب
16 558	46 982	مزودو الأصول
	31 831	نسبة على أتعاب مساعدة
648 888	756 855	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 18: موارد خاصة

الرصيد في 2010.12.31	الرصيد في 2011.12.31	
صندوق ضمان مخاطر التصدير		
4 567 206	13 271 755	الرصيد في بداية الفترة
4 633 200	13 035 000	توظيفات
-65 994	236 755	مكونات أخرى
8 704 548	-3 453 975	التغيير
1 265 968	882 609	أقساط تأمين
-189 895	-132 391	عمولات على أقساط التأمين
-2 741 244	-2 926 187	تعويضات خالصة
34 414 530		إسترجاع على تعويضات
-270 297	-1 032 634	نفقات الدعاوي
		مخبرات نفقات الدعاوي مخصومة من المؤمن لهم
257 898	590 794	إيرادات مالية
-2 002 089		ودائع SIMM
-21 178 152		خلاص قروض الخزينة
-852 170	-836 166	إجراءات رئاسية
13 271 755	9 817 780	الرصيد في نهاية الفترة (أ)
13 035 000	9 707 000	التوظيفات
236 755	110 780	مكونات أخرى
صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن		
8 009 380	8 519 400	الرصيد في بداية الفترة
7 868 000	8 381 000	توظيفات
141 380	138 400	مكونات أخرى
510 020	416 164	التغيير
106 959	74 671	أقساط تأمين
-16 044	-11 201	عمولات على أقساط التأمين
0	-91 787	تعويضات خالصة
133 034	115 839	إسترجاع على تعويضات
-4 082	-5 212	نفقات الدعاوي
-70 287	-12 586	إسترجاع مصاريف عامة
360 440	346 440	إيرادات مالية
8 519 400	8 935 564	الرصيد في نهاية الفترة (ب)
8 381 000	8 797 000	التوظيفات
138 400	138 564	مكونات أخرى
21 791 155	18 753 344	المجموع بالدينار (أ) + (ب)

إيضاح عدد 19: أقساط تأمين صادرة ومقبولة

السنة المختومة في 2010.12.31			السنة المختومة في 2011.12.31			
أقساط صادرة	أقساط مسندة	أقساط صافية	أقساط صادرة	أقساط مسندة	أقساط صافية	
1 797 790	-2 553 364	4 351 154	1 898 291	-2 694 595	4 592 886	أقساط صادرة كوتينس:
1 673 585	-2 553 364	4 226 949	1 745 986	-2 694 595	4 440 581	أقساط /أخطار تجارية
-	-	4 086 652	-	-2 413 776	3 968 981	خطر تجاري قصير المدى
-	-	33 572	-	-	101 853	أقساط تأمين دنيا
-	-	34 884	-	-	18 248	خطر وقف الصفقة
-	-	71 842	-	-	70 681	العقد المبسط
				-280 819	280 819	العقد الاختياري
112 258	-	112 258	142 672	-	142 672	خطر الكفالة
11 947	-	11 947	9 632	-	9 632	خطر الضمان
-	-1 905 797	1 905 798	-	-783 599	783 599	أقساط صادرة صندوق ضمان مخاطر التصدير:
-	-1 165 015	1 165 015	-	-422 006	422 006	أقساط /أخطار سياسية
-	-1 149 433	1 149 433	-	-413 128	413 128	خطر تجاري قصير المدى
-	-	-	-	-	-	تأمين إستثمارات
-	-15 582	15 583	-	-8 878	8 878	خطر وقف الصفقة
-	-740 783	740 783	-	-361 593	361 592	أقساط /أخطار تجارية خارقة للعادة
-	-740 783	740 783	-	-361 593	361 592	خطر تجاري قصير المدى
-	0	0	-	-	-	خطر وقف الصفقة
-	-106 959	106 959	-	-74 671	74 671	أقساط صادرة صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن:
-	-106 959	106 959	-	-74 671	74 671	ضمان قروض التمويل
1 797 790	-4 566 120	6 363 912	1 898 291	-3 552 865	5 451 155	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 20: تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة

السنة المختومة في 2010.12.31	السنة المختومة في 2011.12.31	
-40 083	-124 477	تغير المدخرات الخام
-743 675	-868 152	تكوين مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
703 592	743 675	تحريير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
-54 949	61 026	تغير المدخرات المسندة
416 458	477 484	تكوين نصيب معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
-471 407	-416 458	تحريير نصيب معيدي التأمين في مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
-95 032	-63 451	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 21: إيرادات التوظيفات المخصصة و المحولة من قائمة النتائج

السنة المختومة في 2010.12.31	السنة المختومة في 2011.12.31	
4 254 023	4 705 283	المدخرات الفنية قبل إسترجاع مدخرات التعديل (أ)
26 090 904	26 688 130	أموال ذاتية ومدخرات فنية قبل إسترجاع مدخرات التعديل (ب)
16,30%	17,63%	نسبة (أ/ب)
1 795 833	1 896 480	إيرادات التوظيفات
-578 925	-539 264	أعباء التوظيفات
35 004	30 122	إسترداد تصحيحات القيمة على التوظيفات
1 251 912	1 387 339	إيرادات التوظيفات الصافية (ت)
204 062	244 588	إيرادات التوظيفات المخصصة بالدينار (النسبة * (ت))

إيضاح عدد 22: إيرادات فنية أخرى

السنة المختومة في 2010.12.31	السنة المختومة في 2011.12.31	
274 183	253 393	مساهمة المؤمن لهم في النفقات
221 058	202 498	نفقات التحقيق و المراقبة
20 853	24 403	نفقات دراسة ملفات
32 272	26 492	نفقات الدعاوي
12 404	7 767	إيرادات فنية ومساعدة قانونية
286 587	261 160	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 23: أعباء التعويضات

السنة المختومة في 2010.12.31			السنة المختومة في 2011.12.31			
عمليات صافية	عمليات مسندة	عمليات إجمالية	عمليات صافية	عمليات مسندة	عمليات إجمالية	
536 062	9 131 861	-8 595 798	463 114	-3 382 390	3 845 504	مبالغ مدفوعة:
536 062	-1 496 307	2 032 775	463 114	-480 255	943 369	تعويضات كوتينايس:
232 425	-1 677 951	1 910 376	237 040	-564 905	801 944	تعويضات تجارية CCT
-	-	-	-	-	-	تعويضات تجارية CAMEX
389 291	-	389 291	267 888	-	267 888	نفقات التصرف في التعويضات
-85 248	181 644	-266 892	-41 815	84 649	-126 464	دعوى تجارية (إسترجاع)
- 10 495 134	-10 495 539	-	- 2 926 187	2 926 187	2 926 187	تعويضات صندوق ضمان مخاطر التصدير:
-	-2 741 244	2 741 244	-	-2 926 187	2 926 187	تعويضات
-406	13 236 377	-13 236 783	-	0	0	دعوى (إسترجاع)
- 133 034	-133 034	-	- 24 052	-24 052	-24 052	تعويضات صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن:
-	0	0	-	-91 787	91 787	تعويضات
- 133 034	-133 034	-	- 115 839	-115 839	-115 839	دعوى (إسترجاع)
127 851	184 663	-56 812	295 268	-31 515	326 783	تغير مدخرات التعويضات تحت التسوية
1 423 452	-2 086 896	3 510 348	1 718 720	-2 118 411	3 837 131	تكوين مدخرات التعويضات تحت التسوية
-1 295 601	2 271 559	-3 567 160	-1 423 452	2 086 896	-3 510 348	تحرير مدخرات التعويضات تحت التسوية
663 913	9 316 524	-8 652 610	758 382	-3 413 905	4 172 287	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 24- أعباء الاقتناء و أعباء التصرف والأعباء الأخرى

الرصيد في	الرصيد في	البيان
2010.12.31	2011.12.31	
815 092	746 706	نفقات الإقتناء الداخلية و الخارجية
752 931	719 795	نفقات الإدارة الداخلية و الخارجية
1 568 023	1 466 501	مجموع (1)
1 359 103	1 120 229	أعباء تقنية أخرى خاصة بنفقات التصرف الداخلية والخارجية
-37 624	-41 172	مدخرات ديون مشكوك في خلاصها
1 321 479	1 079 057	مجموع (2)
2 889 502	2 545 558	المجموع (1)+(2)

إيضاح عدد 25: عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين

السنة المختومة في 2010.12.31	السنة المختومة في 2011.12.31	
755 825	868 632	عمولات متحصل عليها من معيدي التأمين
810 767	835 965	على أقساط تأمين تجارية مسندة
-54 943	32 667	مساهمات في الأرباح
279 039	118 081	عمولات على أقساط تأمين مسندة (صندوق ضمان مخاطر التصدير)
16 044	11 201	عمولات على أقساط تأمين مسندة (صندوق ضمان تمويل الصادرات لمرحلة ما قبل الشحن)
1 050 908	997 913	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 26: إيرادات التوظيفات (تأمين على غير الحياة)

السنة المختومة في 2010.12.31	السنة المختومة في 2011.12.31	
1 795 833	1 896 480	مداخل التوظيفات
916 242	1 021 357	مداخل ودائع لأجل ورقاق الخزينة قابلة للتظهير
93 831	88 208	داخيل الرقاق وسندات المستحقات القابلة للتداول
80 504	44 758	مداخل الأسهم والسندات ذات المداخل القارة
111 696	117 280	مداخل مباني الاستغلال
52 583	56 490	مداخل المباني عدا مباني الاستغلال
7 099	17 332	مداخل توظيفات أخرى
533 879	551 056	أرباح الصرف المحققة على التوظيفات
35 004	30 122	إسترجاع على مدخرات على التوظيفات
1 830 837	1 926 603	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 27: إيرادات غير فنية أخرى

السنة المختومة في 2010.12.31	السنة المختومة في 2011.12.31	
2 854	2 760	حصص منح الاستثمار المسجلة في حساب الإيرادات
251 361	22 201	إيرادات غير فنية أخرى
254 215	24 961	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 28: أعباء التوظيفات

السنة المختومة في 2010.12.31	السنة المختومة في 2011.12.31	
119 882	87 928	أعباء التصرف في التوظيفات بإعتبار أعباء الفوائد
107 646	75 033	فوائد على ودائع معيدي التأمين
10 359	8 285	فوائد بنكية
1 877	4 610	أعباء الفوائد الأخرى
65 463	65 463	تصحيح القيمة على التوظيفات
65 463	65 463	مخصصات للإستهلاك التوظيفات العقارية
-	-	مخصصات لمخزونات على التوظيفات
393 580	385 874	خسائر متأتية من تحقيق التوظيفات
393 580	385 874	خسائر الصرف المحققة
578 925	539 264	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 29: جدول احتساب النتيجة الجبائية

السنة المختومة في 2011.12.31	
1 202 266	الربح المحاسبي قبل الأداء
59 533	إعادة إدماج:
24 881	مدخرات لإنخفاض قيمة حسابات الحرفاء
4 610	مدخرات لإنخفاض قيمة الأسهم
30 042	أعباء غير قابلة للطرح خلال السنة
381 704	الطرح:
66 053	إستردادات على مدخرات لإنخفاض قيمة حسابات الحرفاء
165 182	أرباح الصرف الغير متحققة
44 758	مداخل الأوراق المالية
105 711	مداخل الودائع بالعملة الصعبة
880 096	الربح الجبائي قبل خصم النتائج المؤجلة
4 610	مدخرات لإنخفاض قيمة الأسهم المدرجة بالبورصة
875 486	الربح الجبائي
-	مخصصات لإنخفاض قيمة حسابات الحرفاء
875 486	الربح الخاضع للضريبة قبل إعادة الإستثمار المعفى
-	إعادة إستثمار معفى من الضريبة
875 486	الربح الخاضع للضريبة
306 420	الأداء على المربايح 35 %

الإيضاح عدد 30 : مذكرات التعهدات خارج الموازنة

الإيضاح عدد 30 . 01

تعهدات الشركة في إطار عقود المخاطر التجارية تنقسم حسب المخاطر التجارية والمخاطر غير التجارية سواءا كان المشتري خاص أو هيكل عمومي.

المخاطر التجارية تكون مؤمنة عادة من الشركة وفي حالات خاصة بصفة مشتركة مع صندوق ضمان المخاطر.

ينجر عن هاته الوضعية تعهدات محتملة، تتمثل في مبالغ التغطية الممنوحة على كل مشتري وتعهدات حقيقية تتمثل في المبالغ المؤمنة (الوسقات التي قام المصدر بالتصريح بها وتم قبولها من الشركة).

التعهدات الحقيقية يتم إحتسابها بالإعتماد على مدة الضمان وهي 180 يوما كما يمكن أن تكون المدة أقل من ذلك حين تتوفر لدى الشركة المعلومات الكافية حول مدة خلاص المشتري (نذكر على سبيل المثال المجمع الكيميائي التونسي).

عند تقييم التعهدات المتعلقة بعقود المخاطر التجارية، يتم الأخذ بعين الإعتبار للضمانات التي وقع طرحها والمتعلقة بالفترة ما قبل تاريخ نهاية السنة المحاسبية.

الإيضاح عدد 30 . 02

مثلما هو الشأن بالنسبة لعقود المخاطر التجارية، فإنه لا يقع ضم التعهدات الخاصة بالعقود الفردية التي تغطي المخاطر التجارية من ناحية والمخاطر غير التجارية من ناحية أخرى.

وفي أغلب الأحيان فإن هاته التعهدات تهتم نفس الوسقات ونفس الضمان

في هذا الإطار، تكون التعهدات شبه نهائية إذا كانت تتعلق بوسقات ضرفية أو بعقد غير قابل للمراجعة.

الإيضاح عدد 30 . 03

عقود CAMEX تغطي مختلف مخاطر عدم الدفع وتكون متعلقة عادة بالمخاطر المتصلة بالمشتري كما يمكن أن تغطي المخاطر ما قبل التصدير المؤمنة من قبل الصندوق.

الإيضاح عدد 30 . 04

تعهدات الشركة في إطار الضمان يتم تقييمها على أساس المبالغ المؤمنة لدى الديوانة التونسية والتي تكون موثقة بشهادة صالحة إلى غاية 31 ديسمبر 2011.

الإيضاح عدد 30 . 05

تعهدات الشركة في إطار ضماناتها في نظام القبول الوقتي (ATA) يتم تقييمها في نهاية السنة المحاسبية على أساس مدة صلوحيتها وهي 33 شهر مثلما تنص عليه عادة العقود المبرمة. وتجدر الإشارة إلى أن هاته المدة يمكن أن تكون أقل من 33 شهرا إذا ما نصت عليها العقود المبرمة.

الإيضاح عدد 30 . 06

تعهدات الشركة في إطار الضمانات المقدمة من قبل صندوق ضمان المخاطر ما قبل التصدير لفائدة البنوك قصد تمكين المصدر من قرض بنكي للتصدير يتم تقييمها على أساس مبلغ القروض المؤمن الذي لم يقع إستخلاصه بعد.

احتمالات ووقائع لاحقة لتاريخ الختم

- لم يقع أي حدث له تأثير على نشاط أو الحالة المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية منذ تاريخ ختم السنة المحاسبية الموافق لـ 2011/12/31.

التقرير العام لمراقب الحسابات السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2011

السادة مساهمي الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

تنفيذا للمهمة التي أسندت لنا من طرف جليستكم العامة العادية المنعقدة في 21 أفريل 2009، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية المختومة في 31 ديسمبر 2011.

مسؤولية الإدارة في إعداد و عرض القوائم المالية

إن إعداد القوائم المالية وضبطها وعرضها العادل وفقا لمعايير المحاسبة التونسية والقوانين والتشريعات المعمول بها هي مسؤولية مجلس الإدارة. تشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والحفاظ على الرقابة الداخلية المتعلقة بالإعداد والعرض العادل لقوائم مالية خالية من أي خطأ جوهري سواء كان ذلك بسبب الغش أو الخطأ وكذلك اختيار التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مراقب الحسابات

إن مسؤولية مراقب الحسابات هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية بناء على عملية التدقيق. لقد أنجزنا أعمالنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير بأن نقوم بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات الضرورية لغاية الحصول على أدلة إثبات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. يقع إختيار هذه الإجراءات بالإعتماد على تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية على أخطاء جوهريّة، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإنّ مدقق الحسابات يأخذ في الاعتبار الرقابة الداخلية السارية المفعول بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وذلك بهدف تحديد إجراءات خاصة بالتدقيق تكون ملائمة للظروف المتوفرة وليس بغرض إبداء الرأي حول مدى فاعليته.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييما لمدى ملائمة الطرق المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييما لطريقة عرض القوائم المالية بشكل عام.

وإننا نعتقد أنّ أدلة الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس معقول لإبداء رأينا.

إن القوائم المالية لسنة 2011 و التي تبرز مجموعا صافيا للموازنة بمقدار 70.352.851 دينار وربحا صافيا بمقدار 895.846 دينار, وقع إعدادها وعرضها طبقا للمعايير المحاسبية التونسية وخاصة المعايير عدد 26 إلى 31 المتعلقة بقطاع التأمين و إعادة التأمين وكذلك حسب نفس القواعد والطرق المحاسبية الهامة المعمول بها سابقا.

إبداء الرأي حول القوائم المالية

في رأينا، إن القوائم المالية للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية صحيحة و صادقة و تعبر بصورة وافية، لكل ما هو هام نسبيا، على الوضعية المالية و عن نتائج أعمالها و تدفقاتها النقدية للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2011 طبقا للمبادئ المحاسبية المتفق عليها عموما بالبلاد التونسية.

المراجعة الخصوصية

إن المعلومات حول الوضعية المالية وحسابات الشركة المعروضة في تقرير مجلس الإدارة وضمن الوثائق المعروضة على المساهمين هي مطابقة للمعلومات المذكورة ضمن القوائم المالية.

عملا بأحكام الفصل 3 (جديد) من القانون عدد 117 لسنة 1994 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 والفصل 266 من مجلة الشركات التجارية، قمنا بفحص نظام الرقابة الداخلية. وتم تقديم ملاحظتنا وتوصياتنا المتعلقة بالإجراءات الإدارية والمالية والمحاسبية إلى الإدارة العامة ضمن تقرير منفرد. وتجدر الإشارة إلى أن فحصنا لنظام الرقابة الداخلية الخاص بمعالجة المعلومات المحاسبية وبإعداد وعرض القوائم المالية لم يبرز نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية.

عملا بأحكام الفصل 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، فإنه لم يتبين لنا ما من شأنه الاعتقاد أن مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن الشركة لا يتوافق مع التشريع الجاري به العمل.

اتحاد المراجعة التونسي

عبد اللطيف عباس

التقرير الخاص لمراقب الحسابات السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2011

السادة مساهمي الشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية

في إطار مهمة مراقبة حسابات الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين، نقدم لكم تقريرنا الخاص المتعلق بالإتفاقيات المنصوص عليها بالفصول 200 وما يليه من مجلة الشركات التجارية.

تتمثل مسؤوليتنا في التأكد من إحترام الإجراءات القانونية المتعلقة بالترخيص والمصادقة على هذه الإتفاقيات أو العمليات، وكذلك عرضها الصحيح في القوائم المالية. هذا وليس من مهامنا البحث بصفة خاصة عن الوجود المحتمل لمثل هذه الإتفاقيات أو العمليات ولكنه يتعين علينا أن نعلمكم بخصائصها وشروطها الأساسية دون الحاجة إلى إبداء رأي حول جدواها وسلامة أسسها، وذلك على أساس المعلومات التي وقع مدنا بها وتلك التي تم التعرف عليها من خلال إجراءات التدقيق التي قمنا بها. يتعين عليكم طبقا للفصل 200 من مجلة الشركات التجارية النظر في الفائدة المرجوة من إبرام هذه الإتفاقيات أو العمليات وذلك بغية المصادقة عليها.

أ- الإتفاقيات والالتزامات المبرمة خلال سنة 2011 :

لم يقع إعلامنا من طرف الإدارة العامة بوجود إتفاقيات أو عمليات بصدد الإنجاز خلال سنة 2011 تدخل تحت طائلة الفصول المذكورة أعلاه.

ب - الإتفاقيات والالتزامات المبرمة المتعلقة بسنوات فارطة

لم يقع إعلامنا من طرف الإدارة العامة بوجود إتفاقيات أو عمليات بصدد الإنجاز خلال سنة 2011 تدخل تحت طائلة الفصول المذكورة أعلاه.

ت-إلتزامات وتعهدات الشركة نحو المسيرين

1- أن الأجر و المنح والإمتيازات العينية التي تحصل عليها الرئيس المدير العام للشركة التونسية لتأمين التجارة الخارجية بعنوان سنة 2011 طبقا للنصوص القانونية المتعلقة بنظام تأجير رؤساء المنشآت العمومية مفصلة كالآتي:

- أجر خام: 32.850 دينار بالنسبة للرئيس المدير العام السابق وأجر خام 15.695 دينار بالنسبة للرئيس المدير العام الحالي
- سيارة وظيفية
- 450 لتر من الوقود شهريا
- التكفل بأعباء المكالمات الهاتفية

2- يتحصل أعضاء مجلس الإدارة على مكافأة الحضور وقد قررت الجلسة العامة المنعقدة في 20 جوان 2011 صرف مبلغ خام بمقدار 3.500 دينار لكل عضو.

هذا وقد بلغت قيمة مكافأة الحضور التي تم صرفها في سنة 2011 مبلغا خاما قدره 28.000 دينار

3- يتحصل أعضاء لجنة التدقيق على مكافأة الحضور حسب الترتيب المعمول بها في الشركات ذات مساهمة عمومية وذلك طبقا لما قرره الجلسة العامة المنعقدة في 20 جوان 2011.

هذا وقد بلغت قيمة مكافأة الحضور التي تم صرفها في سنة 2011 مبلغا خاما قدره 10.500 دينار

كما أنه خلال القيام بأعمال مراقبة الحسابات لم نتعرض لوجود أي عملية تدخل تحت طائلة الفصول المذكورة أعلاه

اتحاد المراجعة التونسي

عبد اللطيف عباس